

Für weitere Angaben nutzen Sie bitte das Zusatzblatt unter dem Symbol . Please use an additional sheet for further information under the symbol .

Eingangsvermerk

Antrag auf Erteilung/Verlängerung eines Aufenthaltstitels Application for the granting/renewal of a residence permit

Aufenthaltserlaubnis residence permit Ersterteilung first application	Blaue Karte EU EU Blue Card Verlängerung renewal	Niederlassungserlaubnis permanent residence permit Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EU long-term resident EU
--	---	--

1. Angaben zur Person des Antragstellers/personal data of the applicant

Name/family name		Geburtsname/name of birth	
Vorname(n)/first name(s)		Geschlecht/sex	
		männlich/male	weiblich/female
Geburtsdatum/date of birth	Geburtsort und -staat/place of birth and country		Körpergröße in Zentimeter/ height in centimeters:
Staatsangehörigkeit(en)/citizenship(s) - jetzige/current		frühere/former	
Familienstand/marital status			
ledig/single	verheiratet/married	eingetragene Lebenspartnerschaft registered partnership	
getrennt lebend separated	geschieden divorced		
	verwitwet widowed	eingetragene Lebenspartnerschaft aufgelöst/registered partnership annulled	seit/since

2. Angaben zu Pass/Ausweisdokumenten/data on passport/identity documents

eigener Pass personal passport	eingetragen im Pass von registered in passport of	Mutter/mother Vater/father	Personalausweis identity card	Pass- oder Ausweisersatz substitute passport or ID card replacement
Seriennummer/serial number		Ausstellungsdatum/date of issue		Gültigkeitsdatum/date of expiry
ausstellende Behörde/issuing authority				

3. Angaben zu Einreise, Voraufenthalten und Zweck des Aufenthaltes information on entry, prior periods and purpose of stay in Germany

Datum der Einreise in das Bundesgebiet date of entry into Germany:		visumsfrei/visa exempt	
mit Visum/with visa	ausstellende Auslandsvertretung/issuing mission abroad		Gültigkeitsdatum/date of expiry
mit Aufenthaltstitel with residence permit	ausstellende Stelle/issuing authority		Gültigkeitsdatum/date of expiry
Voraufenthalte im Bundesgebiet/prior period of stay in Germany			
von/from	bis/until	in/in	
Zweck des Aufenthaltes im Bundesgebiet/purpose of stay in Germany			
Erwerbstätigkeit/occupation		Arbeitsplatzsuche/job-seeking	
Beschäftigung/employment		Selbständigkeit/self-employment	
Hochschulabsolvent graduate	Doktorand PhD	Student student	Berufsschüler vocational school student
		Schulbesuch oder Sprachkurs school or language course	
familiäre Gründe family reasons		völkerrechtliche, humanitäre oder politische Gründe humanitarian or political reasons or under international law	

sk_aufenthaltstitel
Stand: 09.12.2013

6. Angaben zum Familienangehörigen, zu dem der Nachzug erfolgt information about the family member to whom the immigration take place

Nachzug zu/entering afterwards to

Ehegatten/eingetragenen Lebenspartner (siehe Nr.5) spouse/registered partner (see no. 5)		Kind (siehe Nr. 5) child (see no. 5)	sonstiger Familienangehöriger other family member
Vater father	Mutter mother	alleiniges Sorgerecht sole custody	gemeinsames Sorgerecht joint custody

Familienname/family name _____ Vorname(n)/first name(s) _____ Geburtsdatum
date of birth _____

Familienname/family name _____ Vorname(n)/first name(s) _____ Geburtsdatum/
date of birth _____

Aufenthaltsstatus/residence status

deutscher Staats- angehöriger german citizen	Aufenthaltserlaubnis oder Blaue Karte EU residence permit or EU Blue Card	befristet bis/valid until _____	Niederlassungserlaubnis oder Er- laubnis zum Daueraufenthalt-EU permanent residence permit or long-term resident EU
--	--	------------------------------------	--

7. Angaben zur Wohnung/information about housing conditions

aktuelle Wohnanschrift in Deutschland/current address in Germany _____ Wohnraum mit/ dwelling with
m²/m² _____

letzte Wohnanschrift im Herkunftsland/last place of residence in country of origin _____ Wird diese Wohnung beibehalten?
Is this dwelling currently retained?
ja/yes nein/no

frühere Wohnanschrift in Deutschland/previous address in Germany:
von/from _____ bis/until _____ in/in _____

8. Angaben zu Verurteilungen und Ermittlungsverfahren information about criminal convictions and judicial inquiries

Hinweis: Der Ausländerbehörde steht gemäß § 41 Abs. 1 Nr. 7 des Gesetzes über das Zentralregister und das Erziehungsregister (Bundeszentral- registergesetz - BZRG) ein unbeschränktes Auskunftsrecht zu. Sie sind verpflichtet, auch über Straftaten und Suchvermerke Angaben zu machen, die nicht in ein reguläres Führungszeugnis aufgenommen werden.
Please note: According to Article 41 Sect. 1 No. 7 Central Register and Educational Register Act the Immigration Office has a unlimited right to information concerning your crimes and all-points bulletins. You are required to provide information which is not provided within a regular criminal record.

Verurteilungen und Ermittlungsverfahren/criminal convictions and judicial inquiries

ja/yes	im Ausland/in a foreign country	in Deutschland/in Germany	nein/no
--------	---------------------------------	---------------------------	---------

Grund, Art und Höhe der Strafe/reason, nature and extent of the penalty/sentence _____

laufende Ermittlungsverfahren/ongoing judicial inquiries _____

9. ergänzende Angaben/additional information

Üben Sie eine Beschäftigung aus?/Are you employed? ja/yes Art der Beschäftigung/kind of employment _____ nein/no

Haben Sie Pflichtbeiträge oder freiwillige Beiträge zur Renten-
versicherung oder eine vergleichbare Leistung geleistet?
Have you paid compulsory or voluntary contributions to
pension insurance or an equivalent insurance? ja/yes Anzahl der Monatsbeiträge
number of monthly contributions _____ nein/no

Haben Sie einen Hochschulabschluss? ja/yes Art des Hochschulabschlusses/type of degree _____ nein/no
Do you have an university or college degree? _____

Name und Ort der Hochschule/name and place of the university or college _____ Datum des Abschlusses/date of graduation

Sind Sie Student/Doktorand oder Berufsschüler? Besuchen Sie eine Schule oder einen Sprachkurs?
Are you a student/PhD or vocational school student? Do you attend a school or a language course? ja/yes Fachrichtung oder Berufsausbildung/course of study or vocational training _____ nein/no
Name und Ort der Hochschule bzw. Schule/name and place of the university/colleg or school _____

Verfügen Sie über deutsche Sprachkenntnisse?/Do you have German language skills? ja/yes nein/no

Für weitere Angaben nutzen Sie bitte das Zusatzblatt unter dem Symbol . Please use an additional sheet for further information under the symbol .

Ich erkläre, dass/I declare that

ich niemals aus dem Bundesgebiet ausgewiesen, zurückgeschoben, abgeschoben oder mir die Einreise in das Bundesgebiet oder einen anderen Staat des Schengener Abkommens verweigert wurde.
I have never been expelled, removed or deported from the Federal territory and my entry into federal territory or another State of Schengen Convention has never been denied.

ich niemals einer Vereinigung angehört habe oder noch angehöre, die den Terrorismus unterstützt oder unterstützt hat.
I am not a member neither was of an organisation which supports or has supported terrorism.

ich niemals die freiheitlich demokratische Grundordnung oder die Sicherheit der Bundesrepublik Deutschland gefährdet oder mich bei der Verfolgung politischer Ziele an Gewalttätigkeiten beteiligt oder öffentlich zur Gewaltanwendung aufgerufen oder mit Gewaltanwendung gedroht habe.
I have never endangered the free democratic basic order or the security of the Federal Republic of Germany, participated in acts of violence or publicly incited to violence in pursuit of political objectives or threatened the use of violence.

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben. Falsche oder unzutreffende Angaben können den Entzug des Aufenthaltstitels zur Folge haben. Außerdem kann Strafanzeige gestellt werden.

I assure that I have rendered the preceding statements accurately and completely, to the best of my knowledge and belief. False or incorrect statements could result in the withdrawal of the residence permit. In addition, criminal complaint charges could be filed.

Lichtbild des Antragstellers
passport photograph of applicant

Telefon/phone

oder/or

E-mail/e-mail

oder/or

Datum/date

eigenhändige Unterschrift/personal signature

Hinweis: Die mit der Ausführung des Aufenthaltsgesetzes betrauten Behörden dürfen zum Zweck der Ausführung dieses Gesetzes und ausländerrechtlicher Bestimmungen in anderen Gesetzen personenbezogene Daten erheben, soweit dies zur Erfüllung ihrer Aufgaben nach diesem Gesetz und nach ausländerrechtlichen Bestimmungen in anderen Gesetzen erforderlich ist (§§ 86ff. Aufenthaltsgesetz - AufenthG). Daten im Sinne von § 3 Abs. 9 des Bundesdatenschutzgesetzes sowie entsprechender Vorschriften der Datenschutzgesetze der Länder dürfen erhoben werden, soweit diese im Einzelfall zur Aufgabenerfüllung erforderlich sind.

Information: According to Article 86 of the Foreign Resident Act, the authorities charged with implementing this Act may collect personal data for the purpose of implementing this Act and provisions relating to foreigners contained in other acts, insofar as this is necessary in discharging their duties under this Act and in accordance with provisions relating to foreigners contained in other acts. Data within the meaning of section 3 (9) of the Federal Data Protection Act and corresponding provisions contained in the data protection acts of the Länder may be collected insofar as this is necessary in individual cases in discharging assigned duties.

sonstige Bearbeitungsvermerke

Die Bearbeitungsgebühr in Höhe von € wurde angezahlt/bezahlt.

Datum/Unterschrift des Sachbearbeiters

sk_aufenthaltstitel
Stand: 09.12.2013